

**Induktive Sensoren**  
**Détecteurs inductifs**  
**Inductive sensors**



**DW - A□ - 50□ - P5**

Durchmesser Diamètre Diameter	<b>M5</b>	Schaltabstand Portée Operating distance	<b>1,0 mm</b>	Einbau Montage Mounting	<b>bündig noyable embeddable</b>
-------------------------------------	-----------	---	---------------	-------------------------------	--

**500 bar dauerhochdruckfest**

- 1 Mio. Druckzyklen
- Für Spitzendrücke bis **1000 bar**
- Edelstahlgehäuse mit **stabiler Keramikscheibe**
- Schaltabstand von **1,0 mm**
- Stirnseitig **gasdicht & IP 68**
- Geeignet für Einsatz im Hochvakuum

**Résistant aux pressions permanentes jusqu'à 500 bar**

- 1 million de cycles de pression
- Pressions en pointe jusqu'à **1000 bar**
- Boîtier en acier INOX avec **face sensible résistante en céramique**
- Portée de **1,0 mm**
- Face sensible **étanche aux gaz & IP 68**
- Convient pour applications sous vide

**500 bar continuous pressure resistant**

- 1 million pressure cycles
- For peak pressures up to **1000 bar**
- Stainless-steel housing with **robust ceramic sensing face**
- Operating distance of **1.0 mm**
- Sensing face **gas tight & IP 68**
- Suitable for applications in high vacuum

**Technische Daten:**

(gemäss IEC 60947-5-2)

Betriebsdruck
Spitzendruck
Vakuum bis
Bemessungsschaltabstand $s_n$
Hysterese
Normmessplatte
Wiederholgenauigkeit

**Caractéristiques techniques:**

(selon CEI 60947-5-2)

Pression de service
Pression de pointe
Vide jusqu'à
Portée nominale $s_n$
Hystérèse
Cible normalisée
Reproductibilité

**Technical data:**

(according to IEC 60947-5-2)

Operating pressure
Peak pressure
Vacuum down to
Rated operating distance $s_n$
Hysteresis
Standard target
Repeat accuracy

500 bar max.
1000 bar max.
$10^{-8}$ Torr
1,0 mm
$\leq 15\% s_r$ (8 % typ.)
$4,5 \times 4,5 \times 1 \text{ mm}^3$
$\leq 5\% s_r$ ( $U_B = 20 \dots 30 \text{ VDC}$ , $T_A = 23 \text{ }^\circ\text{C} \pm 5 \text{ }^\circ\text{C}$ )

Betriebsspannungsbereich $U_B$
Zulässige Restwelligkeit
Ausgangsstrom
Spannungsabfall an Ausgängen
Leerlaufstrom
Sperrstrom der Ausgänge
Schaltfrequenz
Bereitschaftsverzögerung
LED
Umgebungstemperaturbereich $T_A$
Temperaturdrift von $s_r$

Tension de service $U_B$
Ondulation admissible
Courant de sortie
Chute de tension aux sorties
Courant hors-charge
Courant résiduel
Fréquence de commutation
Retard à la disponibilité
LED
Plage de température ambiante $T_A$
Dérive en température de $s_r$

Supply voltage range $U_B$
Max. ripple content
Output current
Output voltage drop
No-load supply current
Leakage current
Switching frequency
Time delay before availability
LED
Ambient temperature range $T_A$
Temperature drift of $s_r$

10 ... 30 VDC
20 % $U_B$
$\leq 200 \text{ mA}$
2,0 V max. bei / à / at 200 mA
10 mA max.
$\leq 0,1 \text{ mA}$
$\leq 1 \text{ kHz}$
$\leq 30 \text{ msec}$
eingebaut / intégrée / built-in
-25 ... +100°C
$\pm 10\%$ (-25 ... +70 °C)
$\pm 15\%$ (+70 ... +100°C)

Kurzschlusschutz
Verpolungsschutz
Induktionsschutz
Schocken und Schwingen
Leitungslänge
Gewicht
Schutzart (aktive Fläche)
EMV-Schutz:
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)
IEC 61000-4-2
IEC 61000-4-3
IEC 61000-4-4

Protection contre les courts-circuits
Protection contre les inversions
Protection contre tensions induites
Chocs et vibrations
Longueur du câble
Poids
Indice de protection (face sensible)
Protection CEM:
CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)
CEI 61000-4-2
CEI 61000-4-3
CEI 61000-4-4

Short-circuit protection
Voltage reversal protection
Induction protection
Shocks and vibration
Cable length
Weight
Degree of protection (sensing face)
EMC protection:
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)
IEC 61000-4-2
IEC 61000-4-3
IEC 61000-4-4

eingebaut / intégrée / built-in
eingebaut / intégrée / built-in
eingebaut / intégrée / built-in
IEC 60947-5-2 / 7.4
300 m max.
35 g
IP 68
1 kV
Level 2
Level 3
Level 3

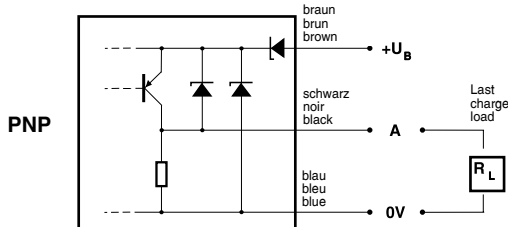
Gehäusematerial
Aktive Fläche
Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)
Anschlussstecker

Matériau du boîtier
Face sensible
Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)
Type de connecteur

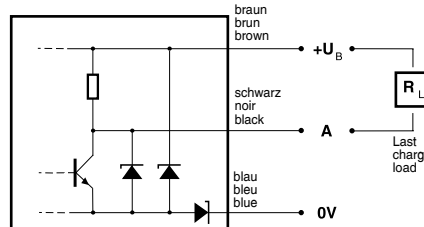
Housing material
Sensing face
Connection cable (other lengths on request)
Connector type

Edelstahl / acier INOX / stainless steel Phynox
ZrO <sub>2</sub>
PUR 2 m
$3 \times 0,14 \text{ mm}^2 / 72 \times 0,05 \text{ mm } \varnothing$
S8

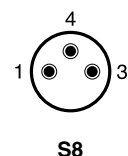
**Anschluss schemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams**



**NPN**

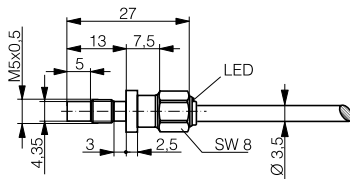


**Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)**  
**Attribution des pins (vue sur appareil)**  
**Pin assignment (view onto device)**

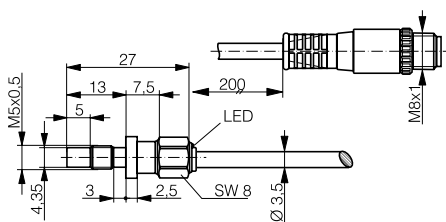


## Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

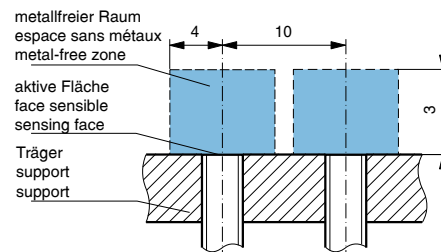


DW-AD-50#-P5



DW-AV-50#-P5-276

## Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

## Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

Stahl FE 360		Kupfer	0	Aluminium	0	Messing	0	Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	(not detected)	aluminium	(not detected)	laiton	(not detected)	acier INOX V2A	0.55
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

## Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbezeichnung	Schaltung	Anschluss	Ausgang
Numéro d'article	Désignation	Polarité	Raccordement	Sortie
Part number	Part reference	Polarity	Connection	Output
320 520 913	DW-AD-501-P5	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 914	DW-AD-502-P5	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 915	DW-AD-503-P5	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 916	DW-AD-504-P5	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 917	DW-AV-501-P5-276	NPN	Kabel / câble / cable + Stecker/connecteur/connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 918	DW-AV-502-P5-276	NPN	Kabel / câble / cable + Stecker/connecteur/connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 919	DW-AV-503-P5-276	PNP	Kabel / câble / cable + Stecker/connecteur/connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 920	DW-AV-504-P5-276	PNP	Kabel / câble / cable + Stecker/connecteur/connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité** de **personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.